

Environmental testing - Part 3-5: Supporting
documentation and guidance - Confirmation of the
performance of temperature chambers

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN IEC 60068-3-5:2018 sisaldab Euroopa standardi EN IEC 60068-3-5:2018 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN IEC 60068-3-5:2018 consists of the English text of the European standard EN IEC 60068-3-5:2018.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 30.03.2018.	Date of Availability of the European standard is 30.03.2018.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 19.040

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:
Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:

Homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

English Version

**Environmental testing - Part 3-5: Supporting documentation and
guidance - Confirmation of the performance of temperature
chambers
(IEC 60068-3-5:2018)**

Essais d'environnement - Partie 3-5: Documentation
d'accompagnement et guide - Confirmation des
performances des chambres d'essai en température
(IEC 60068-3-5:2018)

Umweltprüfungen - Teil 3-5: Unterstützende Dokumentation
und Leitfaden - Bestätigung des Leistungsvermögens von
Temperaturprüfkammern
(IEC 60068-3-5:2018)

This European Standard was approved by CENELEC on 2018-02-27. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

European foreword

The text of document 104/759/FDIS, future edition 2 of IEC 60068-3-5, prepared by IEC/TC 104 "Environmental conditions, classification and methods of test" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 60068-3-5:2018.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be (dop) 2018-11-27
implemented at national level by
publication of an identical national
standard or by endorsement
- latest date by which the national (dow) 2021-02-27
standards conflicting with the
document have to be withdrawn

This document supersedes EN 60068-3-5:2002.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60068-3-5:2018 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60068-1	NOTE	Harmonized as EN 60068-1.
IEC 60068-3-6	NOTE	Harmonized as EN 60068-3-6.
IEC 60584-1	NOTE	Harmonized as EN 60584-1.
IEC 60751	NOTE	Harmonized as EN 60751.
ISO 10012	NOTE	Harmonized as EN ISO 10012.

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60068-2	series	Environmental testing - Part 2-1: Tests - Test A: Cold	EN 60068-2	series
IEC 60068-3-7	-	Environmental testing - Part 3-7: Supporting documentation and guidance - Measurements in temperature chambers for tests A and B (with load)	EN 60068-3-7	-
IEC 60068-3-11	-	Environmental testing - Part 3-11: Supporting documentation and guidance - Calculation of the uncertainty of conditions in climatic test chambers	EN 60068-3-11	-

CONTENTS

FOREWORD.....	3
INTRODUCTION.....	5
1 Scope.....	6
2 Normative references	6
3 Terms and definitions	6
4 Measuring chamber performances	8
4.1 Test area environment	8
4.2 Temperature measurement system	8
4.3 Temperature chamber test specimens.....	8
4.4 Specified location of temperature sensors in working space.....	9
4.5 Measurement method	10
4.5.1 General	10
4.5.2 Achieved temperature.....	10
4.5.3 Temperature stabilization	10
4.5.4 Temperature fluctuation.....	11
4.5.5 Temperature gradient	12
4.5.6 Temperature variation in space.....	12
4.5.7 Temperature rate of change.....	13
4.6 Standard temperature sequence	14
5 Information to be given in the performance test report	14
Bibliography.....	16
Figure 1 – Working space	7
Figure 2 – Example of temperature differences	8
Figure 3 – Location sensors for temperature chambers up to 2 000 l	9
Figure 4 – Location of minimal additional sensors for temperature chambers over 2 000 l.....	9
Figure 5 – Example of achieved temperature	10
Figure 6 – Example of temperature stabilization for chambers up to 2 000 l	11
Figure 7 – Example of temperature fluctuation	11
Figure 8 – Example of temperature gradient for chambers up to 2 000 l	12
Figure 9 – Example of temperature gradient for chambers <2 000 L.....	13
Figure 10 – Example of temperature rate of change.....	14
Table 1 – Practical dimensions	7

INTRODUCTION

IEC 60068 (all parts) contains fundamental information on environmental testing procedures and severities.

The expression "environmental conditioning" or "environmental testing" covers the natural and artificial environments to which components or equipment may be exposed so that an assessment can be made of their performance under conditions of use, transport and storage to which they may be exposed in practice.

Temperature chambers used for "environmental conditioning" or "environmental testing" are not described in any publication, although the method of maintaining and measuring temperature and/or humidity has a great influence on test results. The physical characteristics of temperature chambers can also influence test results.